



USER MANUAL

Transporter - backpack for a cat/dog Purlov 23185

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Transporter- plecak dla kota/ psa Purlov 23185

BETRIEBSANLEITUNG

Transporter - Rucksack für eine Katze/einen Hund Purlov 23185

NÁVOD K OBSLUZE

Transportér - batoh pro kočku/psa Purlov 23185

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Transporter - sac à dos pour chat/chien Purlov 23185

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Transporter - mochila para perro/gato Purlov 23185

ISTRUZIONI OPERATIVE

Transporter - zaino per un gatto/cane Purlov 23185

MANUAL DE UTILIZARE

Transporter - rucsac pentru o pisica/caine Purlov 23185

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Transporter - hátizsák macskának/kutyának Purlov 23185

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Transportér - batoh pre mačku/psa Purlov 23185

KASUTUSJUHEND

Transporter - seljakott kassile/koerale Purlov 23185

VARTOTOJO VADOVAS

Transporter - kuprinė katei/šuniui Purlov 23185

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Transporteris - mugursoma kaķim/sunim Purlov 23185

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Транспортер - рюкзак для kota/собаки Purlov 23185

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Транспортер - раница за котка/куче Purlov 23185

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Transporter - ruksak za mačku/psa Purlov 23185

ANVÄNDARMANUAL

Transporter - ryggsäck för katt/hund Purlov 23185

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Μεταφορέας - σακίδιο πλάτης για γάτα/σκύλο Purlov 23185

M: 00023185

Importer / Importer / Einführer / Dovožce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортёр / Вносител / Увозник / Importör / Εισαγωγέας

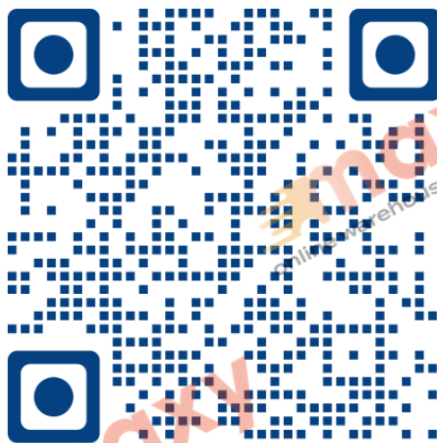
ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr.- DE 12589110

00023185



5 904665 713389 >



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- product dimensions: 44x35x28cm
- rear bag dimensions: 30x26x34cm
- maximum load: 7kg
- Material: (covering dominant material: oxford + polyester + PVC + PE, structure: MDF board + steel, others: nylon + PVC + POM + zinc alloy + iron)

CHARACTERISTIC:

A pet carrier - a backpack is a convenient and safe way to transport your pets in various situations, such as travel, walks or visits to the vet. The backpack has shoulder straps and a design to ensure comfortable carrying. The carrier is equipped with a solid closure system that ensures that the animal is safely kept inside the backpack. To ensure adequate air flow, the backpack has numerous ventilation holes and meshes. Thanks to them, the animal can breathe freely, even when closed in a backpack. Inside the backpack there is a soft pillow providing a comfortable place for the animal to rest. Additional compartments or pockets can accommodate leashes, treats or other necessary accessories. On the second page there is a QR code presenting the backpack in the form of a video.

CLEANING AND MAINTENANCE:

The materials used to make the backpack are easy to clean, making it easy to keep it clean even after outdoor adventures.

1. Regularly remove hair and dirt from the carrier using a vacuum cleaner with a carpet vacuum connection. You can also use a fur brush.
2. Clean the outside of the backpack with a damp cloth to remove dust, mud and other dirt. Depending on how dirty it is, you can use a mild detergent and then gently scrub the dirt by hand using a delicate brush or sponge.
3. Check regularly that zippers, fasteners and other closing elements work properly. If necessary, lubricate them with a specialized agent or oil.
4. Make sure all vents are clear of obstructions to ensure proper airflow.

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- wymiary produktu: 44x35x28cm
- wymiary torby tylnej: 30x26x34cm
- maksymalne obciążenie: 7kg
- Materiał: (poszycie dominujący materiał: oxford + poliester + PVC + PE, konstrukcja: płyta MDF + stal, pozostałe: nylon + PVC + POM + stop cynku + żelazo)

CHARAKTERYSTYKA:

Transporter- plecak dla zwierząt to wygodny i bezpieczny sposób przewożenia swoich pupili w różnych sytuacjach, takich jak podróże, spacer czy wizyty u weterynarza. Plecak posiada pasy na ramiona i konstrukcję, aby zapewnić wygodę noszenia. Transporter jest wyposażony w solidny system zamknięć, który zapewnia bezpieczne trzymanie zwierzęcia wewnątrz plecaka. Aby zapewnić odpowiedni przepływ powietrza, plecak posiada liczne wentylacyjne otwory i siatki. Dzięki nim zwierzę może oddychać swobodnie, nawet gdy jest zamknięte w plecaku. Wewnątrz plecaka znajduje się miękka poduszka zapewniająca wygodne miejsce dla zwierzęcia do odpoczynku. Dodatkowe przegródki lub kieszonki mogą pomieścić smycze, przysmaki czy inne niezbędne akcesoria. Na drugiej stronie znajduje się kod QR, w którym zaprezentowany jest plecak w formie filmiku.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

Materiały zastosowane do produkcji plecaka są łatwe do czyszczenia, co ułatwia utrzymanie go w czystości nawet po przygodach na świeżym powietrzu.

1. Regularnie usuwaj sierść i zabrudzenia z transportera za pomocą odkurzacza z przyłączem do odkurzania dywanów. Możesz także używać szczotki do sierści.
2. Czyść zewnętrzne powierzchnie plecaka wilgotną szmatką, aby usunąć kurz, błoto i inne zabrudzenia. W zależności od ubrudzenia, możesz użyć delikatnego detergentu, następnie delikatnie wyszorować zabrudzenie ręcznie za pomocą delikatnej szczotki lub gąbki.
3. Sprawdzaj regularnie, czy zamki błyskawiczne, zapięcia i inne elementy zamykające działają sprawnie. W razie potrzeby smaruj je specjalistycznym środkiem lub olejem.
4. Upewnij się, że wszystkie otwory wentylacyjne są wolne od przeszkód, co zapewni prawidłowy przepływ powietrza.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Produktabmessungen: 44x35x28cm
- Maße der hinteren Tasche: 30 x 26 x 34 cm
- maximale Belastung: 7kg
- Material: (Überzugsmaterial: Oxford + Polyester + PVC + PE, Struktur: MDF-Platte + Stahl, andere: Nylon + PVC + POM + Zinklegierung + Eisen)

CHARAKTERISTISCH:

Eine Transportbox für Haustiere – ein Rucksack – ist eine bequeme und sichere Möglichkeit, Ihre Haustiere in verschiedenen Situationen zu transportieren, z. B. auf Reisen, bei Spaziergängen oder beim Tierarztbesuch. Der Rucksack verfügt über Schultergurte und ein Design, das ein bequemes Tragen gewährleistet. Der Träger ist mit einem soliden Verschlusssystem ausgestattet, das dafür sorgt, dass das Tier sicher im Rucksack bleibt. Um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten, verfügt der Rucksack über zahlreiche Belüftungslöcher und Netze. Dank ihnen kann das Tier auch im Rucksack frei atmen. Im Inneren des Rucksacks befindet sich ein weiches Kissen, das dem Tier einen bequemen Ruheplatz bietet. In zusätzlichen Fächern oder Taschen können Leinen, Leckerlis oder anderes notwendiges Zubehör untergebracht werden. Auf der zweiten Seite befindet sich ein QR-Code, der den Rucksack in Form eines Videos präsentiert.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG:

Die für die Herstellung des Rucksacks verwendeten Materialien sind leicht zu reinigen, sodass er auch nach Outdoor-Abenteuern problemlos sauber bleibt.

1. Entfernen Sie regelmäßig Haare und Schmutz mit einem Staubsauger mit Teppichsauganschluss vom Träger. Sie können auch eine Fellbürste verwenden.
2. Reinigen Sie die Außenseite des Rucksacks mit einem feuchten Tuch, um Staub, Schlamm und anderen Schmutz zu entfernen. Je nach Verschmutzungsgrad können Sie ein mildes Reinigungsmittel verwenden und den Schmutz anschließend vorsichtig von Hand mit einer feinen Bürste oder einem Schwamm abscrubben.
3. Überprüfen Sie regelmäßig, ob Reißverschlüsse, Verschlüsse und andere Verschlüsselemente ordnungsgemäß funktionieren. Bei Bedarf mit einem Spezialmittel oder Öl schmieren.
4. Stellen Sie sicher, dass alle Lüftungsschlitze frei von Hindernissen sind, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation zu gewährleisten.

CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- rozměry produktu: 44x35x28cm
- rozměry zadní tašky: 30x26x34cm
- maximální zatížení: 7 kg
- Materiál: (krycí dominantní materiál: oxford + polyester + PVC + PE, struktura: MDF deska + ocel, ostatní: nylon + PVC + POM + slitina zinku + železo)

CHARAKTERISTICKÝ:

Nosič domácích mazlíčků - batoh je pohodlný a bezpečný způsob přepravy vašich mazlíčků v různých situacích, jako je cestování, procházky nebo návštěvy veterináře. Batoh má ramenní popruhy a design zajišťující pohodlné nošení. Nosič je vybaven pevným uzavíracím systémem, který zajišťuje bezpečné držení zvířete uvnitř batohu. Pro zajištění dostatečného proudění vzduchu má batoh četné větrací otvory a síťoviny. Díky nim může zvíře volně dýchat, i když je zavřené v batohu. Uvnitř batohu je měkký polštářek poskytující pohodlné místo pro odpočinek zvířete. Do dalších přihrádek nebo kapes lze umístit vodítko, pamlsky nebo jiné potřebné doplňky. Na druhé stránce je QR kód představující batoh ve formě videa.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

Materiály použité na výrobu batohu se snadno čistí, takže jej snadno udržíte v čistotě i po venkovních dobrodružstvích.

1. Pravidelně odstraňujte vlasy a nečistoty z nosiče pomocí vysavače s připojením na vysávání koberců. Můžete také použít kartáč na srst.
2. Očistěte vnější stranu batohu vlhkým hadříkem, abyste odstranili prach, bláto a další nečistoty. V závislosti na tom, jak je znečištěný, můžete použít jemný čisticí prostředek a poté nečistoty jemně vydrhnout ručně pomocí jemného kartáče nebo houbičky.
3. Pravidelně kontrolujte, zda zipy, uzávěry a další uzavírací prvky správně fungují. V případě potřeby je namažte specializovaným prostředkem nebo olejem.
4. Ujistěte se, že všechny ventilační otvory jsou volné, aby bylo zajištěno správné proudění vzduchu.

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- dimensions du produit : 44x35x28cm
- dimensions du sac arrière : 30x26x34cm
- charge maximale : 7kg
- Matériau : (matériau dominant du revêtement : oxford + polyester + PVC + PE, structure : panneau MDF + acier, autres : nylon + PVC + POM + alliage de zinc + fer)

CARACTÉRISTIQUE:

Un sac de transport pour animaux de compagnie - un sac à dos est un moyen pratique et sûr de transporter vos animaux de compagnie dans diverses situations, telles que les voyages, les promenades ou les visites chez le vétérinaire. Le sac à dos est doté de bretelles et d'un design pour assurer un transport confortable. Le transporteur est équipé d'un système de fermeture solide qui garantit que l'animal est maintenu en toute sécurité à l'intérieur du sac à dos. Pour assurer une circulation d'air adéquate, le sac à dos dispose de nombreux trous et mailles de ventilation. Grâce à eux, l'animal peut respirer librement, même enfermé dans un sac à dos. À l'intérieur du sac à dos se trouve un oreiller moelleux offrant un endroit confortable pour que l'animal puisse se reposer. Des compartiments ou poches supplémentaires peuvent accueillir des laisse, des friandises ou d'autres accessoires nécessaires. Sur la deuxième page se trouve un QR code présentant le sac à dos sous forme de vidéo.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

Les matériaux utilisés pour fabriquer le sac à dos sont faciles à nettoyer, ce qui permet de le garder propre même après des aventures en plein air.

1. Retirez régulièrement les cheveux et la saleté du support à l'aide d'un aspirateur équipé d'un raccord d'aspiration pour tapis. Vous pouvez également utiliser une brosse à fourrure.
2. Nettoyez l'extérieur du sac à dos avec un chiffon humide pour éliminer la poussière, la boue et autres saletés. En fonction du degré de saleté, vous pouvez utiliser un détergent doux puis frotter délicatement la saleté à la main à l'aide d'une brosse délicate ou d'une éponge.
3. Vérifiez régulièrement que les fermetures éclair, les attaches et autres éléments de fermeture fonctionnent correctement. Si nécessaire, lubrifiez-les avec un agent ou une huile spécialisé.
4. Assurez-vous que toutes les bouches d'aération ne sont pas obstruées pour garantir une bonne circulation de l'air.

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- dimensiones del producto: 44x35x28cm
- dimensiones de la bolsa trasera: 30x26x34cm
- carga máxima: 7 kg
- Material: (material dominante de revestimiento: Oxford + poliéster + PVC + PE, estructura: tablero MDF + acero, otros: nailon + PVC + POM + aleación de zinc + hierro)

CARACTERÍSTICA:

Un transportín para mascotas: una mochila es una forma cómoda y segura de transportar a sus mascotas en diversas situaciones, como viajes, paseos o visitas al veterinario. La mochila tiene correas para los hombros y un diseño para garantizar un transporte cómodo. El transportín está equipado con un sólido sistema de cierre que garantiza que el animal se mantenga seguro dentro de la mochila. Para garantizar un flujo de aire adecuado, la mochila cuenta con numerosos orificios de ventilación y mallas. Gracias a ellos, el animal puede respirar libremente, incluso cuando está encerrado en una mochila. Dentro de la mochila hay una almohada suave que proporciona un lugar cómodo para que el animal descanse. Los compartimentos o bolsillos adicionales pueden acomodar correas, golosinas u otros accesorios necesarios. En la segunda página hay un código QR que presenta la mochila en forma de vídeo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

Los materiales utilizados para fabricar la mochila son fáciles de limpiar, lo que facilita mantenerla limpia incluso después de aventuras al aire libre.

1. Elimine periódicamente el pelo y la suciedad del transportador con una aspiradora con conexión para aspiradora de alfombras. También puedes utilizar un cepillo para pelos.
2. Limpia el exterior de la mochila con un paño húmedo para eliminar el polvo, barro y otra suciedad. Dependiendo de qué tan sucia esté, puedes usar un detergente suave y luego frotar suavemente la suciedad a mano con un cepillo delicado o una esponja.
3. Comprobar periódicamente que las cremalleras, cierres y otros elementos de cierre funcionan correctamente. Si es necesario, lubríquelos con un agente o aceite especializado.
4. Asegúrese de que todas las rejillas de ventilación estén libres de obstrucciones para garantizar un flujo de aire adecuado.

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- dimensioni del prodotto: 44x35x28 cm
- dimensioni borsa posteriore: 30x26x34cm
- carico massimo: 7 kg
- Materiale: (materiale dominante del rivestimento: oxford + poliestere + PVC + PE, struttura: pannello MDF + acciaio, altri: nylon + PVC + POM + lega di zinco + ferro)

CARATTERISTICA:

Un trasportino per animali: uno zaino è un modo comodo e sicuro per trasportare i tuoi animali domestici in varie situazioni, come viaggi, passeggiate o visite dal veterinario. Lo zaino è dotato di spallacci e di un design per garantire un trasporto confortevole. Il trasportino è dotato di un solido sistema di chiusura che garantisce la custodia sicura dell'animale all'interno dello zaino. Per garantire un adeguato flusso d'aria, lo zaino è dotato di numerosi fori di ventilazione e reti. Grazie ad essi l'animale può respirare liberamente, anche chiuso nello zaino. All'interno dello zaino è presente un morbido cuscino che offre un comodo posto dove riposare l'animale. Scomparti o tasche aggiuntivi possono ospitare guinzagli, dolcetti o altri accessori necessari. Nella seconda pagina è presente un codice QR che presenta lo zaino sotto forma di video.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

I materiali utilizzati per realizzare lo zaino sono facili da pulire, rendendo facile mantenerlo pulito anche dopo le avventure all'aria aperta.

1. Rimuovere regolarmente capelli e sporco dal supporto utilizzando un aspirapolvere con attacco per aspiratappeti. Puoi anche usare una spazzola di pelo.
2. Pulisci l'esterno dello zaino con un panno umido per rimuovere polvere, fango e altro sporco. A seconda di quanto è sporco, puoi utilizzare un detergente delicato e poi strofinare delicatamente lo sporco a mano utilizzando una spazzola delicata o una spugna.
3. Controllare regolarmente che cerniere, dispositivi di fissaggio e altri elementi di chiusura funzionino correttamente. Se necessario, lubrificarli con un agente o olio specializzato.
4. Assicurarsi che tutte le prese d'aria siano libere da ostruzioni per garantire un flusso d'aria adeguato.

RO

**Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.**

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- dimensiuni produs: 44x35x28cm
- dimensiuni geanta spate: 30x26x34cm
- sarcina maxima: 7 kg
- Material: (acoperire material dominant: oxford + poliester + PVC + PE, structura: placă MDF + oțel, altele: nailon + PVC + POM, + aliaj de zinc + fier)

CARACTERISTICĂ:

Un transport pentru animale de companie - un rucsac este o modalitate convenabilă și sigură de a vă transporta animalele de companie în diverse situații, precum călătorii, plimbări sau vizite la medicul veterinar. Rucsacul are curele de umar și un design pentru a asigura transportul confortabil. Transportatorul este echipat cu un sistem solid de închidere care asigură ca animalul este ținut în siguranță în rucsac. Pentru a asigura un flux adecvat de aer, rucsacul are numeroase orificii de ventilație și ochiuri. Datorită lor, animalul poate respira liber, chiar și atunci când este închis într-un rucsac. În interiorul rucsacului există o pernă moale care oferă un loc confortabil pentru odihnă animalului. Compartimentele sau buzunarele suplimentare pot găzdui leșe, tratate sau alte accesorii necesare. Pe a doua pagină există un cod QR care prezintă rucsacul sub formă de video.

CURATENIE SI MENTENANTA:

Materialele folosite la realizarea rucsacului sunt ușor de curățat, ceea ce face ușoară păstrarea lui curată chiar și după aventurile în aer liber.

1. Îndepărtați în mod regulat părul și murdăria din suport folosind un aspirator cu conexiune pentru aspirarea covorului. Puteți folosi și o perie de blană.
2. Curățați exteriorul rucsacului cu o cârpă umedă pentru a îndepărta praful, noroiul și alte murdării. În funcție de cât de murdar este, puteți folosi un detergent ușor și apoi curățați ușor murdăria manual, folosind o perie delicată sau un burete.
3. Verificați în mod regulat dacă fermoarele, elementele de fixare și alte elemente de închidere funcționează corect. Dacă este necesar, lubrifiați-le cu un agent specializat sau ulei.
4. Asigurați-vă că toate orificiile de ventilație sunt libere de obstacole pentru a asigura un flux adecvat de aer.

HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!

A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- termék méretei: 44x35x28cm
- hátsó táska méretei: 30x26x34cm
- maximális teherbírás: 7 kg
- Anyaga: (fedő domináns anyag: oxford + poliészter + PVC + PE, szerkezet: MDF lemez + acél, egyéb: nylon + PVC + POM + cink ötvözet + vas)

JELLEGZETES:

Kisállathordozó – a hátizsák kényelmes és biztonságos módja annak, hogy kedvenceit szállítsa különféle helyzetekben, például utazás, sétálás vagy állatorvosi látogatás során. A hátizsák vállpántokkal rendelkezik, és kialakítása biztosítja a kényelmes hordozást. A hordozó szilárd zárórendszerrel van felszerelve, amely biztosítja, hogy az állat biztonságosan bent maradjon a hátizsákban. A megfelelő légáramlás biztosítása érdekében a hátizsák számos szellőzőnyílással és hálóval rendelkezik. Nekik köszönhetően az állat még hátizsákba zárva is szabadon lélegezhet. A hátizsák belsejében puha párna található, amely kényelmes pihenőhelyet biztosít az állatnak. A további rekeszekben vagy zsebekben pórázok, finomságok vagy egyéb szükséges kiegészítők helyezhetők el. A második oldalon egy QR-kód található, amely videó formájában mutatja be a hátizsákot.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

A hátizsák elkészítéséhez használt anyagok könnyen tisztíthatók, így a kinti kalandok után is könnyű tisztán tartani.

1. Rendszeresen távolítsa el a szőrt és a szennyeződést a hordozóról szőnyegporszívó csatlakozású porszívóval. Használhat szőrkefét is.
2. Tisztítsa meg a hátizsák külsejét egy nedves ruhával, hogy eltávolítsa a port, a sárt és az egyéb szennyeződések. Attól függően, hogy mennyire szennyezett, használhat enyhe tisztítószer, majd finom kefével vagy szivaccsal kézzel finoman dörzsölje le a szennyeződést.
3. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a cipzárok, rögzítők és egyéb záróelemek megfelelően működnek-e. Ha szükséges, kenje meg őket speciális szerrel vagy olajjal.
4. Győződjön meg arról, hogy minden szellőzőnyíláson nincs akadály a megfelelő légáramlás biztosítása érdekében.



Watermarkly

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- rozmery produktu: 44x35x28cm
- rozmery zadnej tašky: 30x26x34cm
- maximálne zaťaženie: 7 kg
- Materiál: (krycí dominantný materiál: oxford + polyester + PVC + PE, štruktúra: MDF doska + oceľ, ostatné: nylon + PVC + POM + zliatina zinku + železo)

CHARAKTERISTIKA:

Nosič pre domáce zvieratá - batoh je pohodlný a bezpečný spôsob prepravy vašich domácich miláčikov v rôznych situáciách, ako je cestovanie, prechádzky alebo návštevy veterinára. Batoh má ramenné popruhy a dizajn pre pohodlné nosenie. Nosič je vybavený pevným uzatváracím systémom, ktorý zaisťuje bezpečné držanie zvieraťa vo vnútri batohu. Na zabezpečenie dostatočného prúdenia vzduchu má batoh početné vetracie otvory a sieťky. Vďaka nim môže zviera voľne dýchať, aj keď je zatvorené v batohu. Vnútri rucksaku je mäkký vankúš, ktorý poskytuje zvieraťu pohodlné miesto na odpočinok. Do ďalších priehradiek alebo vreciek sa zmestia vodítka, maskrty alebo iné potrebné doplnky. Na druhej strane je QR kód prezentujúci batoh vo forme videa.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Materiály použité na výrobu batohu sa ľahko čistia, vďaka čomu ho ľahko udržíte v čistote aj po dobrodružstvách vonku.

1. Pravidelne odstraňujte vlasy a nečistoty z nosiča pomocou vysávača s pripojením na vysávanie kobercov. Môžete tiež použiť kefu na kožušinu.
2. Vyčistite vonkajšok batohu vlhkou handričkou, aby ste odstránili prach, blato a iné nečistoty. V závislosti od znečistenia môžete použiť jemný čistiaci prostriedok a potom špinu jemne vydrhnúť ručne pomocou jemnej kefy alebo špongie.
3. Pravidelne kontrolujte, či zipsy, spojovacie prvky a ostatné uzatváracie prvky správne fungujú. V prípade potreby ich namažte špecializovaným prostriedkom alebo olejom.
4. Uistite sa, že všetky vetracie otvory sú bez prekážok, aby sa zabezpečilo správne prúdenie vzduchu.



Watermarkly

ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- toote mõõdud: 44x35x28cm
- tagumise koti mõõdud: 30x26x34cm
- maksimaalne koormus: 7 kg
- Materjal: (katab domineerivat materjali: oxford + polüester + PVC + PE struktuur: MDF plaat + teras, muu: naiton + PVC + POM + tsingisulam + raud)

KARAKTERISTIK:

Lemmikloomakandja – seljakott on mugav ja turvaline viis oma lemmikute transportimiseks erinevates olukordades, näiteks reisil, jalutuskäigul või loomaarsti visiidil. Seljakotil on õlahihmad ja disain, mis tagab mugava kandmise. Kandur on varustatud tugeva sulgemissüsteemiga, mis tagab looma turvalise hoidmise seljakotis. Piisava õhuvoolu tagamiseks on seljakotil arvukalt tuulutusavasid ja võrke. Tänu neile saab loom vabalt hingata ka seljakotti suletuna. Seljakoti sees on pehme padi, mis annab loomale mugava puhkepaiga. Täiendavad lahtrid või taskud mahutavad jalutusrihmasid, maiustusi või muid vajalikke tarvikuid. Teisel lehel on QR-kood, mis esitleb seljakotti video kujul.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS:

Seljakoti valmistamisel kasutatud materjale on lihtne puhastada, mistõttu on seda lihtne puhtana hoida ka pärast õueseiklusi.

1. Eemaldage regulaarselt karvad ja mustus kandurilt, kasutades vaibaimemisühendusega tolmuimejat. Võite kasutada ka karusnaha pintslit.
2. Puhastage seljakoti väliskülg niiske lapiga, et eemaldada tolm, muda ja muu mustus. Olenevalt sellest, kui määrdunud see on, võite kasutada õrnatoimelist puhastusvahendit ja seejärel mustust õrna harja või käsna abil õrnalt käsitsi hõõruda.
3. Kontrollige regulaarselt, et tõmbelukud, kinnitused ja muud sulgurid töötavad korralikult. Vajadusel määrige neid spetsiaalse vahendi või õliga.
4. Õige õhuvoolu tagamiseks veenduge, et kõik ventilatsioonivad ei oleks takistusteta.

LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- gaminio matmenys: 44x35x28cm
- galinio krepšio išmatavimai: 30x26x34cm
- Maksimali apkrova: 7kg
- Medžiaga: (dengianti dominuojančią medžiagą: Oksfordas + poliesteris + PVC + PE, struktūra: MDF plokštė + plienas, kita: nailonas + PVC + POM + cinko lydinys + geležis)

CHARAKTERISTIKA:

Nešioklė gyvūnams – kuprinė yra patogus ir saugus būdas vežti savo augintinius įvairiose situacijose, pavyzdžiui, kelionėse, pasivaikščiøjimuose ar apsilankius pas veterinarą. Kuprinė turi pečių diržus ir dizainą, užtikrinantį patogų nešiojimą. Nešioklė aprūpinta tvirta uždarymo sistema, kuri užtikrina, kad gyvūnas būtų saugiai laikomas kuprinėje. Siekiant užtikrinti tinkamą oro srautą, kuprinėje yra daug ventiliacijos angų ir tinkelių. Jų dėka gyvūnas gali laisvai kvėpuoti net ir užsidaręs kuprinėje. Kuprinės viduje yra minkšta pagalvė, suteikianti patogią vietą gyvūnui pailsėti. Papildomuose skyriuose ar kišenėse galima sutalpinti pavadėlius, skanėstus ar kitus reikalingus priedus. Antrame puslapyje yra QR kodas, pristatantis kuprinę vaizdo įrašo pavidalu.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

Kuprinės gamybai panaudotos medžiagos yra lengvai valomos, todėl ją lengva išlaikyti švarią net ir po nuotykių lauke.

1. Reguliariai pašalinkite plaukus ir nešvarumus nuo laikiklio, naudodami dulkių siurbį su kilimų siurblio jungtimi. Taip pat galite naudoti kailio šepetį.
2. Nuvalykite kuprinės išorę drėgna šluoste, kad pašalintumėte dulkes, purvą ir kitus nešvarumus. Priklausomai nuo jo nešvarumo, galite naudoti švelnų ploviklį ir švelniai nušveisti nešvarumus rankomis, naudodami subtilų šepetėlį arba kempinę.
3. Reguliariai tikrinkite, ar tinkamai veikia užtrauktukai, tvirtinimo detalės ir kiti uždarymo elementai. Jei reikia, sutepkite juos specialia priemone arba alyva.
4. Įsitikinkite, kad visose ventiliacijos angose nėra kliūčių, kad būtų užtikrintas tinkamas oro srautas.

LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- preces izmēri: 44x35x28cm
- aizmugurējās somas izmēri: 30x26x34cm
- maksimālā slodze: 7 kg
- Materiāls: (pārklājošais dominējošais materiāls: oksforda + poliesters + PVC + PE, struktūra: MDF plāksne + tērauds, citi: neilons + PVC + POM + cinka sakausējums + dzelzs)

RAKSTUROJUMS:

Mājdzīvnieku nēsātājs – mugursoma ir ērts un drošs veids, kā pārvadāt savus mīluļus dažādās situācijās, piemēram, ceļojumos, pastaigās vai vizītēs pie veterinārārsta. Mugursomai ir plecu siksnas un dizains, kas nodrošina ērtu nēsāšanu. Pārnesātājs ir aprīkots ar cietu aizdares sistēmu, kas nodrošina dzīvnieka drošu turēšanu mugursomā. Lai nodrošinātu pietiekamu gaisa plūsmu, mugursomā ir daudz ventilācijas atveru un sietu. Pateicoties tiem, dzīvnieks var brīvi elpot, pat aizvērts mugursomā. Mugursomas iekšpusē ir mīksts spilvens, kas nodrošina ērtu vietu dzīvniekam atpūtai. Papildu nodalījumus vai kabatās var ievietot pavadus, gardumus vai citus nepieciešamos piederumus. Otrajā lapā ir QR kods, kas video veidā parāda mugursomu.

TĪRĪŠANA UN APKOPE:

Mugursomas izgatavošanā izmantotie materiāli ir viegli tīrāmi, tādēļ to ir viegli uzturēt tīru pat pēc āra piedzīvojumiem.

1. Regulāri noņemiet matus un netīrumus no turētāja, izmantojot putekļu sūcēju ar paklāja puteklsūcēja savienojumu. Varat arī izmantot kažokādas suku.
2. Notīriet mugursomas ārpusi ar mitru drānu, lai notīrītu putekļus, dubļus un citus netīrumus. Atkarībā no tā, cik tas ir netīrs, varat izmantot maigu mazgāšanas līdzekli un pēc tam viegli notīrīt netīrumus ar rokām, izmantojot smalku suku vai sūkli.
3. Regulāri pārbaudiet, vai rāvējslēdzēji, stiprinājumi un citi aizdares elementi darbojas pareizi. Ja nepieciešams, ieeļļojiet tos ar specializētu līdzekli vai eļļu.
4. Pārlicinieties, vai visas ventilācijas atverēs nav šķēršļu, lai nodrošinātu pareizu gaisa plūsmu.

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- розміри виробу: 44x35x28см
- розмір задньої сумки: 30x26x34 см
- максимальне навантаження: 7 кг
- Матеріал: (домінуючий матеріал покриття: Оксфорд + поліестер + ПВХ + ПЕ, структура: плита МДФ + сталь, інші: нейлон + ПВХ + РОМ + сплав цинку + залізо)

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Переноска для домашніх тварин - рюкзак - це зручний і безпечний спосіб транспортування ваших улюбленців у різних ситуаціях, таких як подорож, прогулянка або візит до ветеринара. Рюкзак має плечові лямки та дизайн для комфортного носіння. Переноска оснащена надійною системою закриття, яка забезпечує безпечне утримання тварини в рюкзаку. Для забезпечення достатнього потоку повітря рюкзак має численні вентиляційні отвори та сітки. Завдяки їм тварина може вільно дихати, навіть будучи закритою в рюкзаку. Всередині рюкзака м'яка подушка, що забезпечує комфортне місце для відпочинку тварини. У додаткових відділеннях або кишнях можна розмістити повідки, ласощі або інші необхідні аксесуари. На другій сторінці є QR-код, який представляє рюкзак у вигляді відео.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:

Матеріали, використані для виготовлення рюкзака, легко чистяться, тому його легко підтримувати в чистоті навіть після пригод на природі.

1. Регулярно видаляйте волосся та бруд з переноски за допомогою пилососа з підключенням для пилососа килима. Також можна використовувати щітку для хутра.
2. Очистіть зовнішню частину рюкзака вологою тканиною, щоб видалити пил, бруд та інший бруд. Залежно від того, наскільки він забруднений, ви можете використовувати м'який миючий засіб, а потім обережно почитистити забруднення вручну, використовуючи ніжну щітку або губку.
3. Регулярно перевіряйте, чи правильно працюють блискавки, застібки та інші елементи закриття. При необхідності змастіть їх спеціалізованим засобом або маслом.
4. Переконайтеся, що всі вентиляційні отвори вільні від перешкод, щоб забезпечити належний потік повітря.

BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!
Моля, прочетете следните инструкции преди употреба
за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено
бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете ръководството за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- размери на продукта: 44x35x28cm
- размери на задната чанта: 30x26x34cm
- максимално натоварване: 7kg
- Материал: (покриващ доминиращ материал: Оксфорд + полиестер + PVC + PE, структура: MDF плоскост + стомана, други: найлон + PVC + POM + цинкова сплав + желязо)

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Кош за домашни любимци - раница е удобен и безопасен начин за транспортиране на вашите домашни любимци в различни ситуации, като пътуване, разходка или посещение при ветеринар. Раницата е с презрамки и дизайн за удобно носене. Кошът е оборудван със солидна система за затваряне, която гарантира, че животното е безопасно държано в раницата. За осигуряване на адекватен въздушен поток, раницата има множество вентилационни отвори и мрежи. Благодарение на тях животното може да диша свободно, дори когато е затворено в раница. Вътре в раницата има мека възглавничка, осигуряваща удобно място за почивка на животното. Допълнителни отделения или джобове могат да поберат каишки, лакомства или други необходими аксесоари. На втората страница има QR код, представящ раницата под формата на видео.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

Материалите, използвани за направата на раницата, са лесни за почистване, което я прави лесна за поддържане чиста дори след приключения на открито.

1. Редовно отстранявайте космите и мръсотията от носача с помощта на прахосмукачка с прахосмукачка за килими. Можете също да използвате четка за кожа.
2. Почистете външната част на раницата с влажна кърпа, за да отстраните прах, кал и други замърсявания. В зависимост от това колко е мръсен, можете да използвате мек почистващ препарат и след това внимателно да изтъркате мръсотията на ръка с деликатна четка или гъба.
3. Проверявайте редовно дали циповете, закопчалките и другите затварящи елементи работят правилно. Ако е необходимо, смажете ги със специализиран препарат или масло.
4. Уверете се, че всички вентилационни отвори нямат препятствия, за да осигурите правилен въздушен поток.



Watermarkly

HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Nemojte koristiti proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte priručnik za buduće potrebe.

SPECIFIKACIJA:

- dimenzije proizvoda: 44x35x28cm
- dimenzije stražnje torbe: 30x26x34cm
- maksimalno opterećenje: 7kg
- Materijal: (pokrivni dominantni materijal: oksford + poliester + PVC + PE, struktura: MDF ploča + čelik, ostalo: najlon + PVC + POM + legura cinka + željezo)

KARAKTERISTIKA:

Nosiljka za kućne ljubimce - ruksak je praktičan i siguran način prijevoza vaših ljubimaca u raznim situacijama, poput putovanja, šetnje ili posjeta veterinaru. Ruksak ima naramenice i dizajn koji osigurava udobno nošenje. Nosiljka je opremljena čvrstim sustavom zatvaranja koji osigurava sigurno držanje životinje unutar ruksaka. Kako bi se osigurao odgovarajući protok zraka, ruksak ima brojne ventilacijske otvore i mrežice. Zahvaljujući njima, životinja može slobodno disati, čak i kada je zatvorena u ruksaku. Unutar ruksaka nalazi se mekani jastuk koji pruža udobno mjesto za odmor životinje. Dodatni pretinci ili džepovi mogu smjestiti povodce, poslastice ili druge potrebne dodatke. Na drugoj stranici nalazi se QR kod koji predstavlja ruksak u obliku videa.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Materijali korišteni za izradu ruksaka lako se čiste, što ga čini čistim čak i nakon avantura na otvorenom.

1. Redovito uklanjajte dlake i prljavštinu s nosača pomoću usisavača s priključkom za usisavanje tepiha. Također možete koristiti četku za krzno.
2. Vanjski dio ruksaka očistite vlažnom krpom kako biste uklonili prašinu, blato i drugu prljavštinu. Ovisno o tome koliko je prljavo, možete upotrijebiti blagi deterdžent, a zatim ručno nježno izribati prljavštinu pomoću osjetljive četke ili spužve.
3. Redovito provjeravajte rade li patentni zatvarači, zatvarači i drugi elementi za zatvaranje. Ako je potrebno, podmažite ih specijaliziranim sredstvom ili uljem.
4. Uvjerite se da nema prepreka na svim ventilacijskim otvorima kako biste osigurali pravilan protok zraka.



Watermarkly

SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela innan användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Behåll manualen för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- produktmått: 44x35x28cm
- Bakre väska mått: 30x26x34cm
- Max belastning: 7 kg
- Material: (täckande dominerande material: oxford + polyester + PVC + PE, struktur: MDF-skiva + stål, andra: nylon + PVC + POM + zinklegering + järn)

KARAKTERISTISK:

En husdjursbärare - en ryggsäck är ett bekvämt och säkert sätt att transportera dina husdjur i olika situationer, som resor, promenader eller besök hos veterinären. Ryggsäcken har axelremmar och en design för att säkerställa bekvämt att bära. Bäraren är utrustad med ett rejält stängningssystem som ser till att djuret säkert förvaras i ryggsäcken. För att säkerställa tillräckligt luftflöde har ryggsäcken många ventilationshål och maskor. Tack vare dem kan djuret andas fritt, även när det är stängt i en ryggsäck. Inuti ryggsäcken finns en mjuk kudde som ger en bekväm plats för djuret att vila. Ytterligare fack eller fickor kan rymma koppel, godsaker eller andra nödvändiga tillbehör. På den andra sidan finns en QR-kod som presenterar ryggsäcken i form av en video.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL:

Materialen som används för att göra ryggsäcken är lätta att rengöra, vilket gör det enkelt att hålla den ren även efter utomhusäventyr.

1. Avlägsna regelbundet hår och smuts från bäraren med en dammsugare med mattanslutning. Du kan också använda en pälsborste.
2. Rengör utsidan av ryggsäcken med en fuktig trasa för att ta bort damm, lera och annan smuts. Beroende på hur smutsig den är kan du använda ett mildt rengöringsmedel och sedan försiktigt skrubba smutsen för hand med en delikat borste eller svamp.
3. Kontrollera regelbundet att dragkedjor, fästen och andra stängningselement fungerar som de ska. Om det behövs, smörj dem med ett specialiserat medel eller olja.
4. Se till att alla ventiler är fria från hinder för att säkerställa korrekt luftflöde.

EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- διαστάσεις προϊόντος: 44x35x28cm
- Διαστάσεις πίσω τσάντας: 30x26x34cm
- μέγιστο φορτίο: 7 κιλά
- Υλικό: (το κύριο υλικό κάλυψης: oxford + πολυεστέρας + PVC + PE, δομή: σανίδα MDF + χάλυβας, άλλα: νάιλον + PVC + POM + κράμα ψευδάργυρου + σίδηρος)

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Ένας μεταφορέας κατοικίδιων ζώων - ένα σακίδιο είναι ένας βολικός και ασφαλής τρόπος για να μεταφέρετε τα κατοικίδια σας σε διάφορες καταστάσεις, όπως ταξίδια, βόλτες ή επισκέψεις στον κτηνίατρο. Το σακίδιο πλάτης έχει μάντες ώμου και σχέδιο που εξασφαλίζει άνετη μεταφορά. Ο μεταφορέας είναι εξοπλισμένος με ένα στερεό σύστημα κλεισίματος που διασφαλίζει ότι το ζώο διατηρείται με ασφάλεια μέσα στο σακίδιο. Για να εξασφαλιστεί επαρκής ροή αέρα, το σακίδιο έχει πολλές οπές αερισμού και πλέγματα. Χάρη σε αυτά, το ζώο μπορεί να αναπνέει ελεύθερα, ακόμη και όταν είναι κλειστό σε ένα σακίδιο. Μέσα στο σακίδιο υπάρχει ένα μαλακό μαξιλάρι που παρέχει ένα άνετο μέρος για να ξεκουράζεται το ζώο. Πρόσθετες θήκες ή τσέπες μπορούν να φιλοξενήσουν λουριά, λιχουδιές ή άλλα απαραίτητα αξεσουάρ. Στη δεύτερη σελίδα υπάρχει ένας κωδικός QR που παρουσιάζει το σακίδιο σε μορφή βίντεο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Τα υλικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή του σακιδίου είναι εύκολο να καθαριστούν, καθιστώντας εύκολο να το διατηρήσετε καθαρό ακόμα και μετά από περιπέτειες σε εξωτερικούς χώρους.

1. Αφαιρείτε τακτικά τις τρίχες και τη βρωμιά από το φορέα χρησιμοποιώντας μια ηλεκτρική σκούπα με σύνδεση ηλεκτρικής σκούπας χαλιού. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε μια βούρτσα γούνας.
2. Καθαρίστε το εξωτερικό του σακιδίου με ένα υγρό πανί για να αφαιρέσετε τη σκόνη, τη λάσπη και άλλες βρωμιές. Ανάλογα με το πόσο βρώμικο είναι, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα ήπιο απορρυπαντικό και στη συνέχεια να τρίψετε απαλά τη βρωμιά με το χέρι χρησιμοποιώντας μια λεπτή βούρτσα ή σφουγγάρι.
3. Ελέγχετε τακτικά ότι τα φερμουάρ, τα κουμπώματα και άλλα στοιχεία κλεισίματος λειτουργούν σωστά. Εάν είναι απαραίτητο, λιπάνετε τα με ένα εξειδικευμένο παράγοντα ή λάδι.
4. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα ανοίγματα εξαερισμού είναι καθαρά από εμπόδια για να διασφαλίσετε τη σωστή ροή αέρα.